可能於下月將用盡基金,無數應付業

·估計委員會 ·

不

過

此項補充佔計

要求

, ,

如果國會及上議院聯合

經

態基金將盡

則失業保險局

和地方發展計劃等方面

十三億元,其中包括四億五千四百萬元

乎一半時間是討論手

半時間是討論手續上的問題,對於該委員會昨曾舉行會議兩小時、幾

續上的

政府要求該委員給予補充經費估計

爲補充失業保險局基金之用

0

國庫局局長戴魯里曾通

知國會經費

决的階段

0 項

議案的

第

4 項

仍

未達

四名被選出

到數

里達州朋沙科拉基地接受訓練

0

任務的女飛行員

該會必須在國會開會期內舉

行表决

及其他

的經費 的工

現均應付於二月八

日爲

新民主黨兩人及社信黨

人

該委員會包括自由黨及保守黨各

如地方性發展計劃

估計委員

會,說明有關失業保險局經費

任何進步。

法投票表决增加基金問題,現仍然沒有

~能力再繼續發出人紙給那吃領取保險金~約於貳月八日將無款應付業務,及沒有

者,或在地方發展計劃部門的職員

.

飛行

訓練

國會各項經費估計委員會昨對於設

高温度四五

云。國訪

意國訪 # 商人及貿易團等發展貿可以延緩付款、藉以廣展交易,

及准許

粉

辦的失業保險局現已陷入極其拮据狀態} 失業保險局陷入經費拮据狀 低温度三六

全半每郵 全半每派 全年十六元二毛五年年十六元五毛五年年十六元二毛五十二元五毛 每份 五

抵羅馬

曾向記者表示此行效果極為滿

· 中國已同意在貿易關係中

意, 並謂

密狄斯於最近訪問中國一週後,今日返

(羅馬奏聯社電)意大利外交部長

會

,年七〇九一於創學者導先之報日文華大拿加

意外長訪華後返羅馬

國際社會主義份子集會結束時所舉行的示,以色列總理梅阿夫人已謝絕多加在

格檢驗

很中獲救,現被送入此間的醫院進行體勝員包括仍查至沙馬丹尼羅素,均在海

我俠除

好

忠誠教國

日

Printers & Publishers Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941 by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited

"Second class mail registration number 0009"

(號六壹二第卷四十至第紙閏新) Saturday 13 January 1973 (Vol. 34 No. 216 Page

着進展

正式

(巴黎十三日美聯社電)美總統顧問基辛格及北越政治局委員黎德壽等今日

調查報告 謂以色列昨星期一空襲叙利列及叙利亞邊境停火線監察人員炸發表

的跡象。基黎本人今日均僧同異常大批的隨員出席,可能為最後一次及重結束其最近連續進行七次秘密和談會議,以方均表示在他們的談判 已有

要的和談秘密

歷七小時。

便向總統匿臣報告。匿臣現在南方佛維甲達州

鄉死六人,日

謂:據鄉村 亞四個鄉村

瑞典改革社會政策

面臨今年大選考驗

調查有關殺

該等監察人員昨星期三曾親到各地

尼奧鄉死九人。

餘人、奉化郷死卅人,沙智

的目擊證人估計,在大爾鄉

· 炸縣平民一百廿五人,幷

利亞向聯國報告此次突擊的

事件。

聯國安

理會發表文告,表示現已證

實敍利亞的投報事件屬實

埃及總統訪問南國

聯合文告責以色列

(日爾

拉夫總統狄托昨會聯合發表 格萊德美聯社電)埃及總統

以色列在中東空襲,有如美

用一 作更詳細的解决。 大規模及最長時間的一次。 及有效用。 行軒渡週末。但在離法京之前,曾對記者發表談話,描述最近各次談判均很積極 北越的代表團亦曾發表簡短的文告 基辛格現準備今日動程返美

但雙方均不

及美副國務卿威廉素甲雲及北越副外長 阮高德等, 約,現尚未會蓬到協議。但他仍然沿、 向的途徑繼續與黎德壽保持聯絡 基辛格在機場告別時。 將繼續舉行技術問題的會談 曾謂最後的 0 支持下改革社會政策,以便應付今年下之全國預算,同時在各主要僱主的財政之全國預算,同時在各主要僱主的財政人主黨以府已提出總額一百三十九億元 元

美幽靈機在台灣質燈 (台北 #聯社電)據此間一位美軍 旬面臨全國大選的考驗 貧民房租津貼,社會福利金預算報過 九十工資,增加殘廢者政士津貼,給予 十二億一千萬元,增僱主稅百份 ·保證人民在患病期間可 在个增加平均稅金的原則下 領取百份之 24

以總理梅阿訪 巴黎 文告,指斥

文告,指美炸北越,已爲各 次訪南國廿二小時後,與狄

進行調査工作。

接納的行動。

托發表聯合立 面所不能

謝絕参加公開集會

稱,美空軍幽靈式戰鬥機一架,

台灣西岸世甲地區發牛衛機,兩

兩天期 記者 梅阿夫人以其中一組織副主席的身 席彼得曼所主持, 該項記者會由國際社會主義份子大期間,不顧參加任何公開集會。 大使館指出 可獲多加大會資格。 顧參加任何公開集會。 出,在梅阿夫人訪問巴黎 將於週日舉行 0 法議案。 電系統,同 (=)

法國內政流總統龐比杜要求該項會請勿侵犯 歐洲社會主義領袖已舉行一 但記者不得參加 0 秘密 **法**被整案件 阻省民節省 (四) (11)

支助省消費事務分局、

将提議成立環境廳。

機構·但並未透露將於何時

他希望設立一值查公務員違

議,

美國海軍已首次選用八名女性接受 一華盛輯路透社電) 華國國防部表 此將提高對他們的各種保障。 七

U

由於省議員的工作增加

在下屆省選之前,應重新分

之間。

府將採取 育的巴律省長指出,此並非表示他的政 原將爲卑詩省民所使用。 14 び地位・但因車詩省的豐富

新民士 降低退休年齡 王黨要求政府

(雲訊) 雲魯華唐人埠附近緬街奥

美海軍選用八女性 首次接受飛行訓練 配省織員名 (五)

的女性將於本月底向羅 , 將於今年三月在佛羅 名頁有實際 在美國 舍路及聖路易士大學完成教

(奥太三 凡加拿大社電)加拿大新民 傷。該汽車由十九歲青年賀夫斯駕駛。 葛都華街口昨日發生嚴重車禍,兩死三 嵗爲止。

在接受訓練前聽取她們所頁的任務

該八名女性爲海軍首

次

用

女

島紐砵海軍女性候補軍官學校報

到 0

9

(巴黎美聯社電)以色列大使館表 卑詩省長在電台訪問提出數項施政方針 一律力保本省資源 絕對反對有關洲際性資源政策的

拿大的資源 任何爭論。 巴律在 巴律省 (雲) - 0 接受加拿大廣播電台訪問時,同時指出下列各要点。 將供加拿大人民使用。 長表示,華國應該瞭解加拿大是一個奧美國相隣的獨立自主國家,加 車詩省議會於本月二十五日開始舉行時·將提出修改卑詩省酒類管制)卑詩省長巴律昨日以省長的地位

時將盡可能的以緩和方法勸 近期內不發展卑詩省核子發 諮言,但並不堅持立即增至每月一百五 主黨將督促政府同意增加基本養老金的 目前每月基本養老金爲八十二元八 之推行。 之决定。

府增加養老金都為在現額與一百五十元 民主黨曾於去林大選時保障將增加養老 毫八仙。 新民主黨國會領袖語拉斯表示,新 望盡可能減少,目前在社會福利金分配 他希望删除市政府百份之十五的負他在市政府例行之上午記者會中指 但該項希望可能無法實行,因此希

歲降爲六十四歲,以後逐年減低至六十 年齡,他建議立即將退休年齡由六十五 中央政府在加拿大養老計劃下降低退休 ,而使中中政府贏得新民主黨的支持。 華埠附近發生車禍 諾拉斯同時指出,新民主黨將堅持 由於衛生部長拉羅狄提出該項承諾 在社會福利金上負担卅元,每年總額約億非立士表示,雲高華市平均每人 額力血,市政府負擔八佰萬元。 二大預攬。 一千二佰萬元, 成爲僅次房地產稅的第

哥渡假之趣事。菲立士並希望晤檢察長在市選中獲勝,並交談他們兩人往墨西 汽油稅·但在前省城班納的個別補助政他謂,市政當局通常收取購物稅及 策下,該兩項稅收形同虛設。 巴律省長曾打電話向德菲立士道賀

現進行反游擊運動 月

指數中佔白份之廿七,由糧價指數在全部物價

意工會的要求,追付短一之全部工資。

山僱主協會的决定顯示

,他們已同

工會要求僱主追付、過去一來年欠

一年前增加百份之八點六 的增加百份之一點四,較

上月份粮價較十一月

代表及加拿大地區工會主席加西亞,對中風格表示,他正在聽候工會首席

何時何地再度談判之答覆

至一四七點一,一年前為十一月份之一四五點一增

付短工數小時或數週之工資。

一三五點五。

水果。牛肉及鷄蛋售

日午夜、舊合同滿期前之短少工資

聯邦政府下週宣佈

个夏青年就業計劃

,要求僱主追付一九七二年七月三十

調解人納梅茲法官提出之合同建議

怖行動·不容忽視。 時,並未直接指出游擊隊,但謂此種恐 設兩被殺者均爲土地調查員,下郷 據政府發表文告,宣佈該等謀殺者 均上漲,上月份上漲百份之八點六。 價上遞最多,通常在十二月份菜蔬售價 其中以蔬菜

市長希望近與巴律 商討雲埠財政補助

多財政補助問題· 車詩省長巴律會議、商討給予雲高華更 他希望於本月廿三日開始と一週內與 德菲立士表示,最優先的問題是巴 (雲訊)雲高華市長徳非立士表示

可能提高房地產稅以補助其他市政計劃 律省長宣佈有意伊止協助學校房地產稅 方法,應給予市政當局有緩衝的時間, 德菲立士相出,改變學校財稅補助

·他將要求巴律省長負擔 加價。 週三起,每加倫加價一仙。

一枚水彈抛炸汽車 在座男子毀去手指

老街六三七九號,他向其高華警方表示該男子杜納拉,二十四歲、住亞皆 ,當他將汽車停在片德雷街一仟三白號

内,炸傷其右手。 街位時,一枚水彈突由車前玻璃穿人車 在九車附近同時發現兩枚相同的水

合北·並對記者發表談話,謂此行訪白 總統嚴家淦最近完成訪美任務後,昨抵 (台北美聯社電) + 間國民政府副 淦訪美後返台 **畧,極爲開懷,**及呼籲其他各國對於以 該文告表示對於以色列繼續進行侵

黎連續壹

談後基主

返國

宮時。曾獲得美總統匿臣及其他的美國 色列威脅世界和平的行動。切勿袖手旁 昨已返開羅 沙達於訪利比亞及南國等首都三日

高級官員等, 重中支持的立場。

聯合

國監察團調查

以機襲叙利亞事實

へ聯合國美聯社電ン聯合國駐以色

運動組織的主席。 致投票選舉阿拉發,連任巴勒斯坦解放 議會昨在埃及開羅城舉行會議時,曾一 巴勒斯坦領袖蟬聯 (貝魯特美聯社電) 巴勒斯坦國家

同,但較以往數年均高。

份至十三月份物價指數增加額與前年相

加魯大統計局報告,由去年十一月

爲一三六點三。

爲基數,一九七一年十二月之物價指數

式接受合約協議報告· 便長期之碼頭工

人合約談判獲得解決的曙光。

四個席位,現已減至兩席。 導的游擊隊原在最高的十人執行委員會 羅特西亞官員被殺 據埃及中東新聞吐報告:阿拉發領

度上漲。

會碼頭工人一資。

十一月份至十二月份則再之糧價已畧爲下降,但由

談判,解决最後之主要問題,追付非工工會與僱主雙方均於週四同意繼續

由十月份至拾一月份

部長馬羅。

會,庫房工人工會及中央聯邦政府勞工

協會接受協議,已分別通知國際碼頭工

該協會主席史屈格表示,船務僱主

反游擊運動。 七十五里的達雲山一帶地區,加緊進行警衛軍,現已在距此間首都東北三部約 行脫雖英國統治而獨立的羅特西亞政府 (薩里斯堡里加拿大社電) 非洲强

現在該山區被謀殺,另有一職員下落不賴與政府的兩位白人職員,昨曾發 明告失踪。 羅國政府的兩位白人職員,昨曾

百份之十一點二。 七,但上月份下跌白份之一點一。 牛肉則上漲百份之二點一,鷄蛋上漲 水果售價一月來上漲百份之一點八 豬肉售價一年來平均 漲百 份之廿

秘書長雷夫佛克納在國曾表示,中央歌

(與太瓦加拿大社電)加盒大中央

邦政府將於下週宣佈令夏青年就樂計劃

此時相出,該項計劃將不適用於非法居 是否針對大批加拿大青年失業的統計而 時作該項答覆、葛利夫特表示該項宣佈 隨後佛克納在囘答保守黨議員乃斯 佛克納在保守黨議員惡利夫特詢問

住在加拿大之青年

加拿大人力部計劃增加特別青年顧問 人力部長安拉斯向葛利夫特表示 0

德士古汽油昨超價

言人宣佈, 該公司所出售之內油已於本 帝國汽油公司亦於週二,宣佈汽油 へ雲鉄し雲高華徳士古汽油公司發

炸去致成殘廢。 車被壹枚水彈爆炸毀損,右手手指均被 へ雲訊ン一名西雲高華男子因其有

能從對面建築物停放汽車抛出。 杜納斯隨送往聖保羅醫院治療。 警方指出,他們認爲該數枚水彈可

遞而使加拿大上月份消費物價指數由十

(奧太瓦加拿大社電) 由於粮價上

月份之一四二點三增至一四三點三。

該項物價指數以一九六一年之一佰 接受碼頭工人合約 不省船務僱主協會

へ雲訊)車詩省船務僱主協會已正

力,以竟全功,口華人增光不審羅萬分、咸盼該曾立即

咸盼該曾立即動員財力人

个很尖銳, 孟先年所吞的, 尖銳與常

點不同的是人象所吞的劍

以直刺在地板上。換句話說。

旅加全體華僑莫

我華人來加己母七八十年之歷史,

傷胃膜・

之唐人埠,厥功至偉,年来國人移民來 无民篳蹈藍樓,千辛萬苦·卒變**第**今日

一步在表演吞「電劍」了。

所謂「電劍」,乃是把霓虹管變成

· 通以電流, 然

再吞入腹

隨声電子科學的發達,

孟先生更進

繼續前來各,不久之將來,其數必超過

,其在雲埠者約有二三萬人

生活講

座

有鐵攝的能力,

對於本身的情緒,不能

貧血患者,肝火旺盛,自己沒

(二九三)

端憂鬱

以及聽到雜聲會特

曾後悔非常。有許多不正常的情,如無

一點涵養的功夫,可是事過境遷後,又

點涵養的功夫,可是這一個影別象,沒有時會無端端發生憤怒明象,沒有

別敏感,可能都與貧血有關

接踵加至,

約計已達七八萬衆,仍

籌劃,可算已開其端

負責一切心動工作,由此,美化華埠之

果决定成立美化華埠委員會

,公推人員

的一種,竟與長達二十六吋一

上比別人

長八时之多!

府所提之獻議廣乏交換原見,會議結席會議,討論美化華埠計劃,並對市

過長十八寸,他老人家听春的。是特製

劍與衆不同。頁來一般人所吞的剣,

大唯一能代表祖國文化、中國城。

一月十七日華埠人十經舉行

之唐人埠能職進新時代

而

爲在

數十年歷史

行,以便早

面已授意此尚業中華商自

民一種良好

印象。

月才開始策劃

文宣揚,

爲重大,

業じ改建完成・煥 象、歡迎各界學稿 發揮意見,以收集室揚, 啓廸人羣, 是有力出力, 有財出學, 關係着中加文化交流, 華條利益至 特撥出鉅款積極協助居民修葺樓字及改善環

加拿大首揆

八壽保險公司

可以雄美美國之舊金山 人的 吃 E

此,一般魔術師郡願意表演吃火而不 得到了可怕的腹膜炎症而嗚呼哀哉。 孟先中不但敢吞劍。並且他所吞的 假如你吞入太深,刺傷薄膜。將會 0 題因

歡迎。 對燕梳研究有十餘年之經驗,個別之所 果等各種保險。如蒙賜詢。橢電話極表 障人息保險 需各有不同,凡對兒女大學教育準備金 ,家庭保險,房屋抵押,疾病和意外保 華人代理伍偉權 , 免稅退休儲蓄金, 生意股

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO 2695 GRANVILLE ST. 736-6637 Res: 324-2039



到新品貨批大

交房用具 品瓷藥 發批沽零

Mandarin Florist

202-611 Main St. (Main & Keefer)

Vancouver 4, B. C.

花花結新盆四本 圈籃婚型栽季店 花衿花設樹鮮常 牌花球計木花備

大宏教功

領衛主演

岳華

新 現 領 領 街 主 演

告廣片燈

氏榮譽出品新型武

天隆重放映

下期放映

成烈緊張奇情巨

Tel: 687-9605

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

害實在很大,久服更要不得 之效,但安眠劑多用之後,對身體的搶 身體上的恐怖 即感倦怠而骨節痠楚,還容易有氣促現 全身軟弱無力,自朝至暮,稍稍勞動, · 於是便借助於安眠劑,雖可收一時增加,好多人爲了急速醫治自己的失 貧血好像不是病 實際成病更加頻 失眠後體力消耗更甚,因此引起對 使神經衰弱的現象。日

象。 也足以證明是貧血的證 長指甲,無端端會折裂 因爲失去血分營養的緣 易斷·有時留了多年的 故,指甲會變得乾易脆 ,這雖是少見的現象

,貧血患者,指甲不但青白

STEL STAR T. V. ELECTROICS 華聲無線電器行 4548 KINGSWAY, BURNABY

常色黑白電視 立體擴聲機,

電話 433-4515, 876-9462, 879-1067

KWANGCHOW RESTAURANT

251 E PENDER STREET VANCOUVER. TEL. 687-8501 687-8502

下午由五時至十時 上午十時至三時 下午由五時至十時 上午十時至三時 曹儉隨意 晚飯宵夜

南本那比區超級市場,連實業一

幢・舗面九十

暂好機會。

問何仲

三個舖位,樓上柏文生意連實業開價

日 681-5848 夜 879-5506 19 E. Pender St., 電話:

冲晒放大 紀念瓷相 特約外影 彩色射印 護 每張廿三仙 翻影舊相 **叉** 平 叉 快 結婚喜照 相

Realty Ltd.

Morton-Ho Associates

何仲生 C. S. Ho 新地址 5715 Joyce Rd. (41 st & Joyce at Kingsway,)

185 E. Pender St. Van. 4, 8. C. 電話: Office 437-1107, 688-9848 Residence 325-3965



▲本公司專門建築新屋分佈東部咖啡濕等盤,忽不盡齒, 司專門建築新屋 屋本公司出 出發生 **他東區**

郭光沐 Res. 876-0448 北雲商業中心温 三百

9

砵曲隊林商業地 開價大萬八千五 投資好機會。 **眷餐館** 問何仲生

架

姚傳義 Res. 324-4706 短日生息 母 東 日生意本 十五街近乃鹽街菓舗連實業 平利 均街 近 近 **式百** 式 元 八 適合個人經營 。 9 衡 現爲餐館所賃, 開僧 每日生意平均式百元 鸦館運買業平賣 角 菓 ,開價七萬九

倘有大批新船不

能器錄一數旬

元 舖。一

一間急賣

問姚傅義

廉價急賣

投公工資寫商 收租管理 實業貸款 各種生意 地皮 房屋 大厦

Vancouver, B. C 416 MAIN ST.,

先到先得

交

一切德

Kingsway。階碼商業樓二階,近Simpson 賺錢強館因業主退休廉讓, **倪設備如新,付温哥華市區,好位置。** 位於 Burnaby 高尚住宅區 近 好租客, 須一牛田 常年租滿, 組伯文》 由 站, 有三睡房, 有批約。 一年新。有地下停車場。 開價四萬亥千元 年收益七萬多元看誰先到宅區,近喜市定梅商場, 位购區OAK街夾十大街 校查有 模, 約一百座位 一分錢

公寓住宅 近兩大公路 元。 組約四萬二千元,開價冊 除領充給蒙主。 字路口,屬旺盛商業區 大个大公司 M 萬

LOONG

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B C. Tel. 684-4428

質年商品 **令**節禮物 居山各種水貨 源運到 各種咸 冰霜魚蝦 請爲選購 應有盡 保証 水仙花頭 到 PENDER STREET

VANCOUVER 4, B. C. 住宅:733-3202

歡菓

〇近遊檀島墨國三凡 代定各埠酒 遠遊香港及東南 員熱識各種言語請 機票分期 店及遊覽各種 六下 市及南 探訪親友 午 來接治 美 手

鳳城美點 兩味道 埠秘書資路察根 捨 則吾豈敢 敢誇全加獨 我其誰 招牌保證

特

B.C. Royal Cafe 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 681-3953

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935

へ 倘存入半数 存欵有加 日星斯 の政府保障毎人式芸の政府保障毎人式芸 一九時半至下

港訊)世間報章登載答覆牙買加

但是,却又非努力設法不可的

。如其不

中新內閣要想根本解决,談何容易,

)以上種種,可說都是難題,

,不僅惡化日本的國際關係,還會給

盡可能予以削減

自然,單單這一筆錢,還是不能的。田中角榮原擬發

充作各種用途。今後在編制新預算時,必須

櫫的主義 如通貨膨脹,物價昂貴, 田中第二次內閣面臨重重難題

相對地滿意呢? 是否能够增加社會福刊,提高生活水準 **錢,比較第三次防衛力整備五年計劃所用者約多一倍。** 五十億美元),實非第四次防衛力整備五年計劃,要用 ,物質昂貴,地價激升·薛金太低 年金過少而只是不滿於若干與現實生活有關的現象,諸人分別支持各在野黨,並非一定贊同他們所揭 房屋不足、空氣汚染等等物價昂貴、地價激升一群。 本來打算以四兆六千億日元へ 一群金太低

各在野黨和許多報紙已經表示反對, 可能予以削減 押節省下來的經費, 於作改善民生之新內閣應即將其暫行擱置、最低限度,亦應大事修改 或呼籲十一 可必亟實行

今後如何事取民心,以便應付未來的國會議員選舉,極為 參議員任明六年, 何三年改選牛數。 日前各黨各派在參議 南亞諸國對於日本懷抱的反感八經濟貿易上的 百名由全國普選產生,一百五十貳名由各地方選舉產生 不能繼續保持過半數,政權就有動搖的危險。因此 公明黨貳十三個,民主社會黨拾二個,共產黨拾個 計七拾三席。自民黨屆時只要喪失九個議 無黨無派三個,缺額四個。簡單地說 ,民主社會黨拾二個,共產黨拾個,

日本參議院議員的名額

係的國家辦理手櫃 國沒有外交關係 華人民共和國大使館或領事館辦理入境 與我國有外交關係的,可以在當地中一個是:如果華僑所在的國家或地 一海外華僑擬返相國 心行探親, 則可到鄰近有外交關 如果所在地區與我 辦妥出入境 通 嚴重受傷。

香港之後,夫向未見透露、發生此次意

有可能在民航及海運限制範圍內建築此劃「研究」項戶之內 俾深入探討是否橋横跨鯉魚門之計劃 列入公共工務計 同會 透露,工務司署正考慮將興建大 建造計劃深入研究鯉魚門上跨海大橋

電話:二五五 • 三九四二

免費估價

號」預備放棄該艘貨輪。 觀別,該訊號指出賴比瑞亞貨輪「新利艘丹麥輪船」奇福馬士革一號發出求救 息謂被救起的三名船員,其中兩名腿部 香港海事處發言人杆稱:接壤的消 海珠指揮部 昨午四時四

到場展臨教〇。

敬希各橋胞見諒 Diamond Restaurant 555 Gore Ave. Phone: 685-0727

鑽石樓仝人謹啓

故香港代理公司、今晨致電中華民國政

要求·台灣方面·派出直升機前往

樣獲得⇒持」,幷指出「吐會黨的發展

百四十席,上庭銳減爲九拾席

指吐會黨在前

屆大選

求駐台之美空軍派出噴升

機加へ協助捜

較只時候有一角息謂

久將可

遇事地點協助救援及門索

談話說:「白民黨的政策,仍像一向那

住,務須深切反省,力求改進。 是對於自民黨的現状,也不能不承認欠

本屆僅增至一百拾八席而言)

片打街卡羅街轉角 (唐人街中心)

請撥電話 682-8694 專員接送 完全免費

大小汽車

學監實業公司 WEST - EAST PEALTY LTD.

僑胞光顧

公司增制 873-1881 125-898 127-6621 遊祭並

876-7771 922-6635 李荷蓮

梅四百 式十取**睡房**商 居大僧房商 業佔主地

155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

菜譜豐富

有限公司一張經理今晨對配者稱:該船

新利」號香港代理「海運航業

Rent-A-Car

WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.

258 & Pender W. Plume KMA 452

有專門人才編排旅程及 代理世界輪船巴士及 返香港及東南亞 網通各 火車票

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

砥 1

Chung vo Hong Co. Phone: 685-9612 237 Pawell St., Vancouver B. C.

零洁 滋養食品

Leman Enterprises' Ltd. 265 E. Fastings St Parcouver 4, B. C Phone: 684 8824

兀兀兀

環球版運河區

Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話;687-2608

晚飯宵夜

GANGLEY TRADING LTD. Import - Expert Wholesale - Distributor 177 Beatty St. Vancouver 3, B. 9 Phone 687-2651 - 687-2652

中國冰霜大明蝦

147 5 P-NOER ST. VANCOUVER 4 B L 881-1734

陽 牛肉干」發行

復將其事載於所著「草堂詩緣」老 香港潘新安君誤聞余已物化

,細察昆虫的狀態,

替人服務人常樂、爲業經營業續新。 恢義秉承安社會、漢英成就利僑民。 教宗睦族又和鄰、聯誼萬方一樣親。

本店新營業

間如下:

星期壹至星期六

翡翠樓新營業時間

華札昨頒欣拜誦,慣留紀念永藏珍

星期日上午十壹時至下午九時止

希請留意

每日上午十壹時至夜壹時

謝馬立姊丈黃韶兄合家厚符

對着描寫,例如畫蝶

理,是絕不苟且的,正

慇懃款待眞情意,感謝雖忘五內牽。

卡城相叙樂無邊。

機杼,於是,便一空依

堂堂歲月**榮枯**閱, 鄉詩求友得求真。明

以此後凋參造命,爲君樂度百年身

註一:古詩。求眞得良友

他以擅寫花卉昆

A

前請意有未盡再賦

病體固應消俠氣, 一瞑有日那容諱。纖罪無遺勉作人學上成骸已悟真。懶將審天問前因

友盤文**蔚見之。亟為詩闢謠,**并以 一章。分別慰

新電話二五二・二五三一 字,清理垃圾廢物等工作,免費估價。 本臣& R公司,專門承接住宅或商業樓 電話 254-6008, 255-3689 接給。 承接清理垃圾工務 Leong's Construction

(置 E 30 Ave.,) Vancouver 10, B. C.

新远禮聘香港針灸學會主席 李天源先生來加,主理針灸教務

Tel. 253-6235 Vancouver 6, B. C. **縫路汽車及家** 唱帶公司 函詢即奉

野明用何葯配製膏,市上名家功效之膏 精治理各種皮膚痛癢之頑症,亦有葯方 告,遠逾週知,百草葯齊備,治理男婦 粉亦齊備。如何同道者志欲承買最之安 兒童內外陰陽各種輕症,並製備百種之 書,親到眼見葯多少,可能承買就地管 本人行醫,經過多年, 宜,平價賣去, 向來在中西報廣

Vancouver 4] B. C.

Phone 682-2244

洛落襟懷干古事。 轉眼駒光逝水,墨頭蟾影如冰, 。關山雁陣橫一 滾滾江流萬里情

莽神州應起鳳,

, 茫茫滄海看屠鯨, 莽

第當年班定遠,

虎嘯鷹揚萬里行,

官營金屋

娟娟綠、心頭馳逐

粒彩色電視機 一九七三年原子

本號並

請到

日間電話 872-5838 成 437-6632

日夜應命

快捷相宜修

3272 Main

一聲鼓角雷鳴。髣

鄉人習俗,椰柚柑剝歡狂獻酢盃中酸

慶中秋,家家共賞輪如玉,輪如玉,

嵯峨百感生!

記當年鷄黍約,

寶劍貂裘送遠行,

數月傾談成密友,忽聞折柳又登途。君懷紹技走江湖,雲埠相逢道不孤。

慶中秋(憶秦娥)詞

NATIONAL TV & HI FI

技師

Lisa Florists

6570 Victoria Dr.,

Vancouver 16 B. C. Bus. 321-1411 Res. 434-1423

Wo Cookware Co.,

茶樓家庭皆宜置備

23 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

Phone 683-7268

修理

獨

禦侮圖强慷慨,盱衡攬揆凄清 秘京李雄風

榮樓握手願恭祝,托雁傳書慰我痴。 餞別題詩贈捷之,相親相愛又分離。 濟世全憑三寸舌,手拿鐵筆走江湖。麻衣相法鐵關刀。指點迷津見識高。

至晚十

休一時

能强健益壽, 服後令人 維新。即 器市古 爲利坤黃世保。頭省山寸埠黃國器。 過多,及農濕骨痛,軟弱無能,手足無 可能補氣補血, 个稍化,大便閉結,服之功效。 問廳源,墨國

凱及展有單類利體 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

台灣香煙媒糖酸行

T.P.Y. Travel Services 11 PENDER ST. E.

ANCOUVER; B. C.

Agents For Orient & Pacific

電號 電影 六八三、五六五六 個錢公道 函電詢問 無任數迎

ES CELL

無貴賤不悲,無富貧亦足。 富貴之於我,如秋風之過耳。 貧而無怨難,富而無驕易。 大浩大,是真正受用 富貴功名,皆人世浮榮, 惟胸

言

SOUND and MUSIC CO

鬱鬱公筠左右鄰。

麗春暘谷叉迎人。 問息尋消亦勝因

434 Columbia St., Phone: 684-9936

唱片 (唱帶) 電爐 , 色彩電視機 三百四十九元 大减價 Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030

電話。六八一・一〇三〇地址。片打東街一〇二號 食譜精研 悉從尊便 大讌小酌

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone 685-9743

YUEN FONG CO. LTD. MW | MU 3-6858 MU 3-6859 142 F. Pender St., Vancouver 4; B.G.

COMPANY LIMITED 433 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephone: 881-1025 & 681-2733

有委托服務週到 火車票 公司

COMPANY

MU 4-1028

Pender St. Vancouver 8

一動也不動了,我師妹大驚,叫道;忽然眼中流下兩行鮮血。全身僵直,怒然親中流下兩行鮮血。全身僵直,語,緩緩說道;「我娶不得你的人知語,我甘心領受,一楊師兄聽了她的 娶不得你 兄脸色變幻,心下也不免驚慌,我師心,只聽圓真又道;「那時我見楊師 , 只聽圓真又道; 只数有一 你放成師哥下山, 這一切都們 任何責

然走火,真氣逆衝,以致無法挽救, 來大師哥是在練一種極難的武功, 知她心下過意不去,安慰她道:「看 探他的鼻息。原來已是氣絕多時,我 胆子去拉一拉他的手,早已僵硬,再 的不世奇功「乾坤大挪移」,正在要「我師妹道;「不錯,他是在練明教 會的秘密,雖然不是我親手殺他 陡然間發見了我和你私下 」我正想觀些什麼

六〇五 相 突 可 佛是我生平至敬至愛之人,如果不是 楊破天從中搗亂。我們的美滿姻緣, 有至有如此悲慘下場,如果不是楊破 天當上魔教的教主。我師妹也决計不 會嫁給這個大上地二十多歲的師兄, 佛破天是死了,我奈何他不得,但魔 心誓要竭盡所能。覆滅明教,大功告 立誓要竭盡所能。覆滅明教,大功告 哈哈、楊逍、韋一笑你們馬上便耍死 成之日,當來兩位之前自刎相謝。」 「嘿嘿, 你的人、却娶不 了師妹的心,却終於得 了,我成崑也已命不久長, 半個 這些年來 我没 不到她的人 刻不是在籌 「我娶得

LRONG KEE 830 ALEXANDER ST. FANCOUVER 4, 8. C. 電話 8 254-1203

灣·經緯置官,個鏡若實。價加易圖,因贈相遊。 與在領導房里,信題水園實能是選集國玻璃屋總接受 與信請繼,內外開格,新錢實緣,改換屋頂條瓦天臺 山打樹大三〇 電話 - 二五四 ・豊大の大

EAST - WEST GIFT CENTRE LTD.

Importers & Wholesalers

379 Powell St., Vancouver, B. C.

Phone Area Code (604) 688-4324

木刻竹織,紙製室內裝飾如彩色

儀胞郵購。目錄及價目函索即寄

紙燈罩 Mobile 及各式風鈴

電話 684-1754

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

買賣營業經紀 曾計文房事務 各種火燭保險 **喚報入息稅紙** 西契約文件

家具什物搬運,有大綫房代容存贮。 專題避兼機理香港移民出入員行德,並

影響的 ~ 254-3062

Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street

Vancouver 4, B. C. Phone: 681-7657 ABO 西德風筒, 另辦到大批新唱片, 日錄印備

NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 四条 son Main St



電路 MU. 1- 6513

AICK

TEA ROOM

思摧毀魔數

137 E. Pender St., Vancouve: 4, B. @ Phone: 682-1514

停市 逢星期四 粥粉麵飯 經濟時菜 684-4822

事門修理馬櫃電爐洗衣機乾衣機

商素凍房設計新舊電火按裝修理

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. F

無任歡迎 簡別 大宴小酌地方清潔

8-5818

DRUG LTD. 434 Main St., Vancouver, B. C. 緬街四三四號 電話684-8634

智與首友為随意神有京

勞留女光臨夢神有東西學成件學來個

助帛觀音神廟

智港九龍黃大仙

事情代 廢酵素簽群解答

119 E. Pender St., Vancouver 4.

Vancouver + B. C.

僑書文冲各化專 胞報房晒種粧配 光雜用啡補香西 顧誌具啉丸品藥



電器 683.4929

無如絲等童種女晨中本任蒙髮及小衫絲樓國店歡光古各衫頭及睡男新迎顧玩種褲兒各衣女辦

辦公時間~屋期一至屋期六 電點:687-1018 Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings 辦事處: 喜血定街東 三百五十三號 世 安省滑嶼盧大學 再

序接大小土木工程,新建房屋

快捷可拿 收費特廉

具政府降服

達 暴疲耄虧 876-4740 議朐光顧無任歌迎 承接木工油漆

私各等大小工程 忠誠為優脆服務 大八七、四〇九四 大八七、四〇九四



華强

KENWARD CO. 481 Columbia Avs., Vancouver 4, E. S. 图三一號 哥林比亞衛 進體 684-蘇21

日競及各種電 ,承接大小

造 臘 樂

> 就發全球 精製脂味 腊嫁專家 復日阿鄉

WING WING CO., LTD 50-460 Hastings St., E Vancouver 4, B. C 254.7241 支至图-七式前示

RE 8-3422

富 請招電話 253-6544 價錢相宜,保證滿窓, 承接木直晃水,油漆大小工程。 地址。参查查六佐治街市

Gerard Hirsohberg. Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. 681-8829 配镀 喜

1-2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street

Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8614 便捷安當

J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd

INSURANGE & REAL ESTATE

212 EERFES

合夫婦同做 尚業街角地位 月租壹百八 設備齊全 午九時至 ,兼稠 每日生意式百元 , 九時,最適 營業時間

銀路賚大拿加

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

凡一切重要文件如股票,公債,房契,人壽保險,遺囑等及實 **垦首飾,不官存在家中,以免火燒或盗窃之損失,如保護此類** 本行特設華務部 辦理壹切關于銀業事務 本行備有保險箱保存。每年僅收租金七元五毛。 **西幣櫃價每百元十七元八毛** 華務部司理 ,專爲僑



電話:八七大、貳大貳八 。房屋店舖。內外油漆。服務盡責

子們提着灯籠上街去賣懶時所喊的詞句 據設這是從前年三十晚 廣州的孩 有機會可懶,在這年三十晚 這樣的人, 今大已經是謂年三十晚」 賣懶賣懶,賣到年三十晚, 真想買他一天來享受一下, 年四季執着筆 要懶中沒 若早有人 人懶我

個胞及社團惠顧

周江

香港的梅花ツ, 外人人插在襟頭的康乃馨呼爲丁香一樣 是嵌煞風景的事,這四難怪,次為資 盆一盆的大麗花呼爲芍約、這是與將 香港花販不識芍熟、 · 見到梅花, 這是 · 爲 而且早已開過 因此他們將那

廿四小時應命

。電話 687-6222 接給

修理水嚨溝通去水嚨

桔都是假伸上去的,馬至有些冬青樹枝 化之類的大枝花的 運嚇人,光顧這類拜花的都是小家庭居 多,因爲他們的房裡是不適宜插吊鋼桃 上也裝上一顆顆的枯,當作桔樹來驅人 可是價錢又貴《不容易買,因爲許多 這是本地人認是最吉利的 也很多,

開始

盆成對買的,萬壽菊價錢不貴,而且經 小个的一盆滿綴着

329 E. Hastings St. Van. 4,

電話 687-4135

這兩種花樹都是要連 除了吊鐘桃花水仙之 陳列最多的是

午九時至下午七時 全埠最平即配即有 《特價815》每對 \$16元 營業時間: 司

電話:大八七、七一式七 式五三、〇三式六

每套由五十四元九五起

住家: 685-6983 專18閣下將來幸福着想 本公司特設

Wayne C. F. Cheng

685-7231

Pender St.,

郭楫輝保險

間

ASIA GARDEN 173 E.PENDER ST., VANCOUVER. TEL: 682-6342

容式 席由三十餘元起(足十位用)華麗禮 小菜每欵由一元起,宴會菜席, 室可設五十席。 精美點心,完全符合香港一 ,每欵由三毛牛起 **温心**部主理人: 厨務負責人 豐儉隨意

不。設有整靴染鞋染手袋部門。 本 上珠仔拖鞋特價。農場板廠做工靴特度 是場板廠做工靴特 Progressive Shoe Service, 3353 Ca at 17 Ave., Phone 874-1934 進步鞋業專家

營業時間:下午四時半 - 午二時特別供應 ハ、日、上午十一 ARMSTRONG & CO. 104 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

解年經驗豐富 周到遠近聞名 本店創設四上 頂錢克己服務 特聘華人經理李顯蒙 歐迎如有接沿 華友光顧極表

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B. C. Phone:688-4219

廉價保用 音錄音片

Bank of Montreal

購買,可免補息!

經理: 馬國材 Manager T. Mah 電話 -- 684-1357

實心粉葛 桂林馬蹄 青皮蘿白 塘蓮藕 田蜜柚

紅芽芋仔



無本號代部人審火燭房等

廿四小時隨時應命,價錢克己。電話

經濟搬運公司

682-8488

Economy Moving Co., Ltd.

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd. -627 MAIN 87., MU 2-1851

vancouver, B. C.

第一章 FA 5-1844 葡萄鹭楠 325-7450 爱快点 325-3/57

惠五下光先交五國軍

都有兩題調なる



潛喜中定及閩界書街台法养婦。 經年新會 盛十四尺を至平町式町たず

式復東島大館面商業機地欄盤百六十

電話:八七貳、壹〇三九 及修理。忠誠爲僑胞服務。 誌里冷氣工

喜士定東三八九號 電話:六八七、四〇九四 十壹時半至半夜壹時當業時間: 光顧 定 関 と 関 を 関 吳柏南敬啓

电 批:緬街四四壹式號 地 批:緬街四四壹式號

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St., VANCOUVER 9, 8- C. Phone 872-5541

題另外有十二組聯房地獨九十五尺年程式萬街子被衛衛角商業模章間大師面上下董朝縣

式千七百紀全價

自元全領式為六千元另點貨 (梁讎武) 四國笠臣標中望菜舖每日生煮一千元餚租置

大尺衛角位置金價為寫式千九百元

遊腦腦遊

Orienta: Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681.3448 681.3449;

TOP VALE FOOD PRODUCTS LTD 236 Privall St. Vanceuver 4. B. G

2HONE: 683 0733

爽滑可口麵 新型機器 日日生

樹 MAPLE FLORISTS 2525 ST. JOHN'S ST.,

Phone: 939-5200 Res: 942-8312 喜慶恰花 各式常備 花牌花圈 岩婚花球 新潟膠花 價廉工精 花籃歡花

可公食肉昌元 DOLLAR MEAT ISTORE

266 E PENDER STREFT TEL 681-1052

名琵琶製

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C 電話 8 682-7561 682-7562

設電腦計算機助應 月結年 會計

英皇電器修

夜應命 · 電貳九八·五八七八 **合格牌服,新裝電火** 余鴻智

NCKIHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

芸石乾斯 蒸汽炸 新雲石皮 听春梅皮

意思是「波斯教徒的土地」,這種人很波斯人叫他們的國為伊朗,波斯的

隊中,佔了第一位,近年來鄉有不少漁 八千六佰多艘,在英國聯邦國家的捕魚

野蠻,含有「老虎 的意思。

葡萄牙

個地方時叫做蘇格蘭。

類統營處,此乃非政府工會性質的組織

威爾斯

在盎格魯撒遜時,仍聚合一起,所以英居住於此,這種人民絕未被羅馬征服,

國人叫他們爲威爾斯人,含有外國人的

香港人每日吃

魚二百四十噸

月味譚

華南豬體短而肥,繁殖能力沒有華北豬

0

毛黑,長得比較慢,繁殖能力却作强。南猪兩大類、華北猪的身體瘦長,耳大 到許多豬隻。

來源的,其中有些來源是很有趣。 世界上有許多地名與國名都是有其 記 朱清

是荷蘭的航海家塔斯門發現新西蘭

許有一千五百種以上也一

香端人喜吃海上鮮 香港的漁民

都是香港海中出產的魚類,南中國海究

〈魚旁〉,還有石班,三刀,狗頭等,

紅衫、黃花、

户倉(魚旁),黑立

竟有多少種魚呢?沒有人能答得出,

世

的時候,他以爲遠些島很像他國裡的西 **叫聖地,迦南和以色**列的地。 個字、游牧」的意思而來,這個國度又 且在西蘭上面加個新字一而成「新西蘭 蘭島,所以他便把這塊地方叫西蘭,並 一,這名字一直用到現在 這是「生人之地」的意思,又從一 巴勒斯丁 每年平均捕獲八萬七千餘峰鹹水魚 開埠發三家中佔了第一位 且發展迅速 日吃掉一二百四十多噸鹹水魚。 出售一有一小部份因不合香港人口味和 每日埔獲二佰多噸,大部分在香海市場 ,香港的捕魚船行列,舉世馳名,共有 香港的捕魚歷史悠久,漁民在香梅),因此也就是說,香港人平均每

爾海灣的意思,全國的名稱即由此而 蘇格蘭種族人,就叫蘭種族人,佔據這的土地當三世紀的時候、愛爾蘭北部的會經叫做加里多里亞、是高魯族人 這個名字是從POSTUSCALE來的 羅斯是從 有「蓋 仍在六章至七萬,間,本來說、全世界民「埋岸」轉行謀生,但漁民的數字, 方法,更採取極慎重的態度,但香港的 的漁民。對於接受新時代的思想及指魚 漁民,較甚多先進國家的漁民,更為開 仍在六萬至七萬 香港捕魚隊行列中,這也許漁農處之力 業發展過程,極感驚異,正進行研究中 化,軍拖雙設備完善的漁船,不斷加入 吧。海外學生及漁業界人士,對香港漁 對香港捕魚業最有功的、要算是魚

來。

俄與斯

是羅馬入給古代奥伯陀來的

前佔據俄土的種族。

是從羅斯RUSs而得名的,

處魚類批發市場、逼些市場設在香港仔 營處其中一項工作,是管理港九新界六 發的市場,爲漁民捕得的魚喊價出售的 等,另一個將在西貢設立,這些魚類此 ,長沙灣青山,筲箕灣,沙頭角及大埔 但由漁農長負責行政及管理,魚農統 取小量的佣金、作為辦事人

六期星

猪亦睪丸、即是早已剷除之故。 所以街市內檔上, 只有午的睪丸、沒有 目然生長、雄的小豬就要開始創割了 的紀載,中國人的古老方法,都是很 科學的養豬方法。 這輔方法 在養豬書中,也有過相 小豬生產四十天後,雌的小豬聽其

上品。 製成火腿,肥腴甘美,可算是火腿中 部特別發達,宜平製成火腿。雲南宣威皮白肉,味香無腥。金華蘭溪的豬、腿長山山南的無錫常州兩地的豬,細 的豬、形體更大 每頭常有四五百斤,

厚惠芳名 然不稱呼

香港豬種甚多。在農展會中,我看 「六六二」

脚小,身體重、皮薄肉細等,售價較高 此最爲集中,就中以如皋的生豬最佳 豬 此 最為集中,就中以如皋的生豬最佳 豬如皋,秦興,靖江,秦州以及鹽城一帶達的地區,是江蘇省長江以北各縣,像 强。但華南豬容易養得肥、肉質也細嫩 豬」品質很不錯,華中數省內類市場上 川售的豬肉,多半是江北豬。養豬最發 在江蘇省蘇北如皋一帶所產的「江北 此哀謝 親臨執練素車隨送高誼隆情歿存均感讓 宗親戚友社團鄉黨世誼等恩賜轉儀花圈 行轉禮扶柩歸土安葬於伙市蘭墓園尚蒙 日晚壽終正寝積閏享壽六十有七歲經於 先考譚禮庭字迎緒呂公府君廣東新會縣 元月八日下午一時假座暗市黨層儀館舉 大澤呂村鄉人痛於壹九七二年十貳月卅 孤哀子

接治。

收銀兼企給壹 (一)請經驗

名 工金從優,如意者四

黄開強

鄺福新

黄金洪

黄紹希

關柏華伉儷 以上每式十元

中西夜廚壹名。(二 請

五戈壹、三壹弐〇與周祿

宜男工

上兩名

卡城達權社鳴謝

元月十

六至十

九吉二年經費

時後電話一埠

全部新型設備

,聽厨順齊全,租金百四

虱佐治街東,電六八貳

華埠全層地下三睡房

馬若夢

黄铜强

高紹常 闘振明

鄺錫深

等寶深 壟利

以「每十元

方裕民八元

張成昌

朱加松

每十五元

五,在七七

或

五五五

、賣五五五五

弟婦 姪男 胞弟 男孫 媳婦 女孫 送緒 麗娥 秉倫秉剛東均 同泣謝 六壹O五 253-2971, 飯到 1720 E. 2nd Ave., 車場,位於第 月五千平方尺

新建樓業出賣

襲瑞華 余祀中 馬金儒 張棒積

楊三德 周端炳 陳氏安

陳仲良

陳豔秀 關仲歡

張炎欣 當拾我 馬宗甸

袁紹光

林景生

黃耀威

馬本達

以上每五元

達機總社五元九毛二仙

二街灰田丹梳街角。電話 ,三組聯房兩間舖位兼停

梁松年

林兆光

馬任潮

馮錦雄

黃紹棠

司徒其

馬昌邦

麥英甫

黄述禮

陳民安 驅動貿

黄家波 蔣樹新 鄭福如合家 以 以上合家每十元 李辉樞 蔣子達台家 吳一平 每十五元 以上每廿元 呂頌韶合家 李嬸 雷倫 No 3 洽商。

修理平頂天面工程

黄歡

黄培欣 每式元

石仔修理天面,新舊鉄質

胡姆雅 鄭仲泉 黄焖材 袁龍 鄭忠利合家三元 深仲合家二元 良友理獎室 以上言家每五元 鄧廸平 李農 李榮海 郊姆 葉 類 選夫 麥少平 葉姆 何長耀 蒋曾添 鄭姆 鄭炎福 余姆 黄女 趙朝慶 番樹權 鄭立仁 趙毓明 三睡房廳廚厠 電話435-7960 洽商。 修理工程,搜烟通,各種木丁,所有工 作均屬保證,價錢適宜。 本公司用柏油

新下層屋出租

俱備

電話八七六,八四

十二月廿九日下午一時假座故蘭喜魂殯

儀節舉行受禮扶柩賦土安葬於科市蘭墓

叨蒙宗親戚友申前惠贈賻儀花屬並

林澤信 鄭今後 呂溢 呂祥 呂楊珍 呂懸明呂頭韶仝 **蒋添旺蒋添禮**全 林穩屬內全 謝運如袁鉅新仝 林柏榮羅荷鄭炯光李 Mr. &Mrs. Jewson Family, Mr. &Mrs 北進全一曾美秀黃鳳珍鄭鼎華鄭新福全 理全 林伯聯趙榮義仝 袁偉禎林社康 Fred Mohurt Family, Mr. & Mrs. 李華英 陳松 林煥棠 林柱其蘇星華陳文達廖康馬爵方漢全 親家蔣仙養 陶陶酒家民治黨支部 達爾社 林齊女士 呂揖熙呂揖新全 黄成 林聖田 麥少平 李啓 吳白鵬 胡買源 蔣渠基 林時青林振雄全 鄭光益 福州隆公 林儒

蔣樹柳 Lin Gourley, Mr. & Mrs. John 雲埠民治黨 Bernhard Nachtwey Family, Mrs 呂頌韶 林伯勝 へ素車) Glodys Family, 以上三家贈送花圈 **黄堅白** 胡買源 鄭藍福 鄭福如 偷有錯漏 鄭南 呂鈿 陳松 中國洪門民冶黨總支部 達權社 洪門體育會 林塚林濃 希爲原諒 林煥棠 0

黄進初謝啓

哀

藉申謝個,諸希原諒 中央醫院調理,在院期間荷蒙黃氏宗親 逕啓者:弟月前因身體不適,選醫囑入 在家稍休, 隆情,不勝銘感,現告痊癒出院。 到院探問,惠賜生菓鮮花香烟等, 總會暨列位伯叔兄弟姊妹親戚朋友嬸妈 未克踵門道謝,謹誌數言 仍須 高誼 安葬於科士蘭墓園 祖國謹此代爲哀謝 暨各宗親城 黄氏宗親總 京車送豬高

曾漢升體育會派員協助料理

荷蒙

及到場執練惠賜花圈轉儀及

祖降情內存均感其家屬遠在

思芳名

忍不臚列

雲埠民治黨支部 達佛社 洪門昆仲同(花閱) 中國洪門民治黨駐加總支部 週末 電話六 五八 五號哥街 、五·四九二九 價

当泉謝

孤良子

未亡人

孤良女

桂重 鼎旋 胡鳳鳴 園

親臨執鄉素車隨送高誼隆情殁存均感謹

至由元元 昆期九 四日 犀期日

> 外孫 女孫

一男 二女

同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列

電話三二七

·三八二四

馬接洽

電話:貳五五、七四三壹

濱五三、八大三八

金雷

精修電爐及家庭電具

清理阻塞退水嚨

近温高華埠邊,樓上三房一廳,式時後

咖啡室廉讓

電五八八、七〇壹七拾。

程,快捷妥當。合格水雕工匠,價錢克

保証工程。電話 434-0244

阻塞去水溝,各種修理與修改,凝裝工

路斯氏專門修理水嚨

FRUITLAND MARKET
MARKET
AND MARKET 靚 靚 君 生 液 葉 菜 菜 Phone 685-4929 田柚 兩條八毛五 壹元八 壹元 三個式元 三個 庭或辦公室,所有工程保證滿意、免費 Person 291-0070 洽商。 造廚房與浴室,鉛質懲門,修改全部家 竣工程,結構天面,油漆 娛樂室,改 A. M. & P.建築,專門承接裝派板與完 承接修改土木工程 與Bill Ash, 879-2098, Ben

胞弟社勝號鉗文本月二日身故經於昨十 日假座暗士黨殯儀銷舉行專禮出殯歸土 路街角。請電四三三、四五七六 位南泮你比柏文區,前舖後居一座於大 什貨舖生意出讓

> 七號洽。 四房壹廳。

自

住

有意請到十六街東九百五十

黃祺文代啓 有相當經驗,特遇從優,如有意者請來 來。一、姓名及年齡二、履歷。三、 欲得薪金。四、通信處及電話 图本報代文,申請及將下列四項填妥寄 流餐廳位於雲島,宜請中廚一名,須 宜請中厨一名

HING CO RON 227 KEEFER ST. VANCOUVER 4, B. C.

生慈侍卜孤哀女 生慈侍下孤哀子

鼎瑜

鼎源鼎準

男孫 媳婦

毅寧毅勤

關比

TEI. 683-4918

特由 本公司 各種 白米及霜蝎例外 物品壹律 賣 謝僑胞光顧 壹連 日起至

壽終於聖約瑟醫中積 等事七十有五歲 先考諱瑞植字修傑周公府君痛於一九七 不孝等隨侍任側親視的險遵禮成服經於 二年十二月廿一日下午八時四十五分鐘 以上每三元 曾傳忠二元五角 公

CENTRE 電話: 681-8531

每三條售價壹元四角九分 國產鵝牌彈力內褲 幸勿錯過機會 歡迎僑胞選購, 愛祖國 用國貨!

胡祥二元五角 比 院 **EAST HASTINGS (Near Nanaimo)**

請注意:茲爲便利觀衆購票 特請片打街東TOM'S TAXI 放映雪路血 最佳之成人電影 「兒童不宜觀看」茲因此片拳擊激烈緊張殘酷是一部 拍攝,亦係搜集中日韓最犀利武功彩色寬幕拳擊鉅片全部外景在韓國 全部搬上銀幕 晚七時牛放映六至十九日星期二至星期五 足台 **拳道** 領衛主演 白彪陳鴻烈 路 學生壹元五毛 張小燕主演 AXI 代售戲票

本週票優;成人一元ト毛力

自己門口出入。電話八七六、五七三八 治商し 有土庫聯房出租

租即可面議。電話三二五 二六九五尺,新裝修,地点旺,全部新八用具

細街夾三十三街,舖由一十尺乘三十三

雜貨舖生意平賣

王安朗廿五元 林洪昌十元 華僑俱樂部七月五十元十二月五十元 尚練力元 由 九吉二年元月至十二月 蔡冠許 学一元五

上下層住宅出租

房意願廚房浴室、位於緬街夾二十六街 樓上兩睡房、意廳廚房浴室、樓下意睡 之間。電話四三五、〇八六七治商。

每三元 梁有煥二元

宛城民治黨鳴謝經費 思本涉 區珍五元

·林西屏,黃錫銓教授·鄭堯廷 岑務人,鄭堃培夫人,迪娜朗祕書 吳一平

, 黄石民, 周耀東、蔡英源

・蔣清華

吳桂仙,黄兆良、

黃惠棠, 李廣發。

等事務

如有意為,請撥電話二五

一一,業主與住客協會接給

負責簿配、叮字

黃孔維, 黃大成,

歡讌親友,慶祝春釐,到昌白黃文甫夫

(雲訊) 雪埠中加友誼會主席陳孔

Marine, Inn, Powell River, B.C.

宜

僱頭厨師

資從慢。電話

112-485-4242

廚,

管理與房全部與預備工作

總經理治商

士達九拿業主與

住客協會

主席岑錫洪

假座利口福飯店設筵團年, 岑錫洪 財長李道全·於n

舉行新舊職員交代典禮

新舊職員交代典禮 并籌備該所成部 定則本月二十一日下午二時,

並籌備金禧紀慶訊

羅多加。

選舉理事。

並討論美化華埠各節

務

座中華基督教會地庫副堂,

繼續開會

九吉三年元月十

總支部

達權治黨

年一月十七日(星明三)下午八時,

會議於十二月十四一召開,因到會人數

不足、改爲談話會,也中議她叫至七三

座召開會議,茲照錄如后:

○雲訊

華埠業主商

:本會第三次

堂 舉 行

聯席會議,除報告數目外,

並有

中西強館生意出賣

7下午八時,

假座本黨大禮

洪門五大機構定於元月十三

聯合通告

要案待商, 員會員,

統請各部職員暨男女黨員社

撥冗參川會講爲切,此佈。

示對美化華埠之意見, 交范律師事務

心律神事務所

位於高骨林區。電話936-9158治商。

九壹壹 夜二五四、一八二睡房廚厠俱備。電話

八一〇三五三、三

層

租

召集人范解銳·周衛賢同

中加友誼會三百長

,敬帝該所新傳聯員及各世前, 準時頭立金禧紀慶大會 會後慶治茶酒會級慶

達民權治黨

体實會會部

駐加總支部

國洪門民治黨

港

詢問及索取章程,請致電話 687-2855 與鄺小姐

(廿四小時服務)

Hong Kong Return From \$399

香

立金禧紀慶大會

迎依時前往討論或諮詢,該處當盡可,醫藥 失業金 入籍申請等問心,

盡可能 不 不 不 和

使得慶會成功・暑謂各位職

而未知乘便包括

因爲岑傑山大國手與夫人公

離開我們间港開業

說明宴會意義

並稱謝各位

兄姊,協助

曉別牧師感恩祈禱,出菜 摩次主持人、依時赴端,計八九十餘人 秩序首請

依時赴端,計,九十餘人

期五,每日由上午九時至十二時,及下

本月十五日開始,

每逢星期

一至星

道會時堂舉行,先設宴會,後設游藝節

H。該日天朋氣清。老少男女

一時至五時,

均開放爲各界免費服務

有任何疑難,例如移民

が則星

免費服務歡迎諮詢

(市役汗埠訊

(市役汗埠訊)此處中華會館宣道

設地在片打東街三七五號

助特聘專人負責恢復全 R服務 文青年會內之華區諮詢處,刻獲

刻獲政府資

祝鬼誕,昨十二月十

六日午間,假座

Young Hong & Associates |

準確。

楊根爐工程師 唐慶良劃測師

電話:

224

及承

程結構、電腦計算,快捷

岡州開會重糾青年 (雲))岡州總會館所屬青中團

星期六) 晚八時 在該總會館禮堂 人 廖盛炤稱 該團定期於本日十三 商發展團務各項 ≥加,指示一切云 邑僑依時到會 中頓多時, 選舉新職員,分科任事 該團定期於本日十三 現積極重新組織 事宜, 並希前輩邑僑踴躍出 歡迎各公 據召集 年男 幷籌 召 常 女

聖誕節章義, 行慶祝聖誕聚會, 分派 事長陳惠明, 麗嫦、黃瑞荷,膠潔蘋、徐潤韶 繼而舉行鬥雞及環遊世界等 女,在學校做一個好學生、智功課、敬戶和善、在家庭 均島勉各生藉工 副校后歸書龍 市城僑團慶祝聖誕 各生麻糖·橙菓 至五時二十 監學何必權 隨請董事長廖伯 蔣黒霞 午四時,在該校禮堂,舉 好學生、語重心長 及陳主任子元等致詞 校董馬宗雅 住節 首山校長蕭秉棋闡述 等, 麥慧馨,諸先生 片大歡喜 檢討自己,勤 遊戲, 由 年級生 副爺 何由黄 子

> 券價 0 〇天姬送子 牡丹花發狀元紅

黄堃俠公竟人事務所 本院知租處:

鄧碧雲

一月十三日(星期六) 古裝歌唱戲寶 戲院 五海山東京

雲高

精經生

本津

)本埠係僑公,學校,

於十

,請撥電話二五四, , 及整 田卷 宗, 檔 系 Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B C TEL 684-2025

興趣之中

文書記, 每星間工作五天, 本會獨請壹位對社區服務自

有

Marine Dr., Powell River, B. C. 要川賣, 洽商處 Chi Garden Cafe, 4728 生意向來暢吐,因各股東志圖別業・迫

Ph. 485-6865 與 黃先生冷商

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Telephone 688-6025

魚 歡迎各界探問 日用瓷器 西餐 購發 霜 9 蝦獅 餐館瓷器

陳健鏞 Kin on Chan

entherford McRae Ltd 1445 East 41st Ave

分優雅 花 百 华水雕 一意旺兼做 有题名 歸內有 如客停車位多個。 經營·每年銷售初 如地鋼銀可筋 台 , 商業十 近交通 軍取三十九萬九 物,位于北雲最歌 入樂房等,各有見 Zoning C-Z商業 街角地上層 ,遙開僧七萬三千五四角地,首期貳萬八天女皇公園,環境十四月地,首期貳萬八天女皇公園,環境十四月三 地 · 樓上另辦公室, **咨商業地,全部** 上另辦公室,

Pender

毛夏雅 琼瑶 詩何何嚴達著行行沁著



司

雷廣庭 980-3098

地關及

。地方住

穀· 等近有三月兩

阜車 睡 收 個, 房 房 租 舗

近

收二近租

七百五十九。



876-4575

地每間貧萬五工

元有

聽三

地合內部十

房另有大



別和連市 298-3216

丹大鍋屋睡連

生,在街角地, 在街角地,

地 也 盤,

面与比

护期市

藥 Grant

梳《中意

100

前舖



伍澤森 253-3887

全約 毒 適 適 落 室 十 参 外 屋 合 日 一 庫 觀 更 家 上 間

• 每 酸 庭

收副

租谷

。 狱

潔

上間

, 經每讓

。生四

三營月

H

急位利街迎讓交潤角

意十。通高地



新電話 874-2880

,月租八十五元,舖主他往急 時價廿壹萬,年收租壹 島九。 時價廿壹萬,年收租壹 島九。 時價廿壹萬,年收租壹 島九。 時間,由六組至十上組,住來 時間,由六組至十上組,住來 時間,由六組至十上組,住來 時間,由六組至十上組,住來



答。舖

全滿

, , 近

詢詢威

問間由

巴士

電迎

舖。近 位 展

樓上柏文

の年的



爾天脚 1976-4571 ==

干四壹十八

元舞方和兩組餘組全事以及其場尺磚房和元四部的

元由出當中一年收入

期三萬以下有三

身期其利租 中錢一

有一萬十



733-5743

一七近

每情次客

干闽

七百,

自見看士

住一 () 各自) 假

一兩伙睡



於續獨臨或與本 學知其群·

图尼 房產收租 理燕梳 業燕梳有 機業買賣 如有垂詢 一極表數迎 機字按揭

柏文商業樓新盤 本號每日接有住

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

ST. VANCOUVER 4, B. C.